

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
557 HASTINGS ST. VICTORIA B.C.

廣濟中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣製藥廠
精製各種中西藥片
治男女百病
治婦女經閉
治小兒疳積
治老人衰弱
治一切虛弱
治一切咳嗽
治一切痰喘
治一切胃痛
治一切腹痛
治一切泄瀉
治一切痢疾
治一切傷風
治一切感冒
治一切頭痛
治一切牙痛
治一切眼痛
治一切耳痛
治一切喉痛
治一切心痛
治一切腰痛
治一切背痛
治一切手足麻痺
治一切筋骨疼痛
治一切跌打損傷
治一切刀傷出血
治一切湯火灼傷
治一切蚊蟲咬傷
治一切瘡癤腫毒
治一切無名腫毒
治一切皮膚瘙癢
治一切濕疹疥癬
治一切頑癬瘡毒
治一切頑癬瘡毒
治一切頑癬瘡毒
治一切頑癬瘡毒

SUNBEAM BREAD
新美 新味
新鮮 美味

◎延長汝之青年
增加你的精神體力日食蒜子丸
Adams Garlic Pearles 此丸含有
水楊酸
數百年來蒜子已有用為衛生品一治
療及強健之能力蒜子丸是一天然免
腐藥能防或殺菌之微菌及清血脈
此蒜子丸開胃無味亦無味又易用
各藥房均有發售

△墨卡樓好炭
△快捷送到
於雲·高文·於雲
Erans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. Vancouver, B.C.
電話: MA 1488 夜 EX 1850

水龍匠
P. Belogus & Co.
625 MAIN ST.
電話: MA 1488 夜 EX 1850

穗共監視華僑 成立街道橋委會
香港訊：穗共當局，於今年十月十日前，在粵東各埠，發動「反動間諜」及「反動間諜」運動，以「抗暴聯盟」為名，監視華僑及僑眷行動，更加嚴密。最近又在市內六十七個街道設立六十七個街道橋委會，一成為政府監視華僑政策在基層上之有力助手。

台觀察家注視中共 完成慶慶慶
台北訊：台觀察家，此間軍事觀察家指出，中共最近完成之約四百二十英里之慶慶慶鐵路，將大大地增加其對粵東沿海及西南邊境之行動之「能力」。此間官方對中共最近完成之慶慶慶鐵路，向未有評論，惟有軍事觀察家，則謂中共此舉，已加強其對粵東沿海及西南邊境之行動之「能力」。

◎延長汝之青年
增加你的精神體力日食蒜子丸
Adams Garlic Pearles 此丸含有
水楊酸
數百年來蒜子已有用為衛生品一治
療及強健之能力蒜子丸是一天然免
腐藥能防或殺菌之微菌及清血脈
此蒜子丸開胃無味亦無味又易用
各藥房均有發售

△墨卡樓好炭
△快捷送到
於雲·高文·於雲
Erans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. Vancouver, B.C.
電話: MA 1488 夜 EX 1850

水龍匠
P. Belogus & Co.
625 MAIN ST.
電話: MA 1488 夜 EX 1850

水龍匠
P. Belogus & Co.
625 MAIN ST.
電話: MA 1488 夜 EX 1850

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
電話: TA. 3621
地址: 九三街市街東四一〇號
VANCOUVER, B.C.

大來洋服公司
Dollar Tailors Co. 548 Main St. Vancouver, B.C.
Phone: TA. 7719

新到西裝 批發零售
特價 \$8.50 至 14.50

隆裕廣
Kwong Yee Lung Co.
135 PENDER ST. E. Vancouver, B.C.
Phone: PA. 5452

紅樓舊粉痕
小星自許，高起，將定製，紅燈既明，上肉體橫陳，御榻紅蓮花，纖纖如脂，髮髻雲，披酒枕上，長睫垂，柳眉眉，而最動人者，為單眼與魚目，觀其淫淫，令人垂涎，少年孤獨，寂寞似，秋水春，必須逐逐，如既在病中，如夫守有之，比欲逐逐，於更衣時，貼而貼，眉眼相挑，顧高有若男子，寂然無所動，其她治太甚，恐非開房之福也，時猶欲不起，單眼眼而復，鯽魚眼，故作幽怨之色，一姊夫夫，爾近

紅樓舊粉痕
小星自許，高起，將定製，紅燈既明，上肉體橫陳，御榻紅蓮花，纖纖如脂，髮髻雲，披酒枕上，長睫垂，柳眉眉，而最動人者，為單眼與魚目，觀其淫淫，令人垂涎，少年孤獨，寂寞似，秋水春，必須逐逐，如既在病中，如夫守有之，比欲逐逐，於更衣時，貼而貼，眉眼相挑，顧高有若男子，寂然無所動，其她治太甚，恐非開房之福也，時猶欲不起，單眼眼而復，鯽魚眼，故作幽怨之色，一姊夫夫，爾近

紅樓舊粉痕
小星自許，高起，將定製，紅燈既明，上肉體橫陳，御榻紅蓮花，纖纖如脂，髮髻雲，披酒枕上，長睫垂，柳眉眉，而最動人者，為單眼與魚目，觀其淫淫，令人垂涎，少年孤獨，寂寞似，秋水春，必須逐逐，如既在病中，如夫守有之，比欲逐逐，於更衣時，貼而貼，眉眼相挑，顧高有若男子，寂然無所動，其她治太甚，恐非開房之福也，時猶欲不起，單眼眼而復，鯽魚眼，故作幽怨之色，一姊夫夫，爾近

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone: MA. 1939

本館主人啓
雲坤名
隨應命
烹調巧
招呼真
無任歡迎

裕隆公司
YEE LUN KEE LTD.
F. 802/21
VICTORIA, B.C.

京東海
瓜菜水貨
油糖雜貨

大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

化驗室
沖洗藥材
文房用具
醫藥雜誌
價格公道
格外歡迎

周愛權
驗眼配鏡專家
J. K. CHOW OPTOMETRIST
514 1/2 St. B. Vancouver, B.C.
電話: Marine 5938

飛往香港
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West Georgia St.
VANCOUVER, B. C.

曹新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸
鹿耳耳聾丸
牛黃消積丸
男子七疝丸
消積解毒丸

李耀家
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.

粵東土產
瓜菜上市
老節瓜
價甚相宜
親身採辦
親自運到

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三遠周行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 882

六房住宅出賣
眼離高半平房，內有六房，樓上三間，樓下三間，并有浴室，街角位置，大地段，舊年置有價值三百元新大爐，電熱水爐，電爐，屋身堅固，離街角布勒拿以東三個月，取價八千七百五十元，先交五千元，餘款分期，快來勿失良機。

吳國華辦事處

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話: PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

電療發育機每架拾五元
人生疾病，最慘者，發育不全，房無樂趣，人染如斯，有口難言，如欲補救，必須電療，愈電愈大，大能解決，兒女私情，單身喜仔，最之咸宜，電療性病，快過打針。

補腎丸 一料拾元
育龍丸 一料拾元
消痔丸 一料拾元
花柳丸 一料拾元
消腫丸 一料拾元
壯氣丸 一料拾元
萬靈丹 一料拾元

飛往香港
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West Georgia St.
VANCOUVER, B. C.



洪門傳... 以忠誠救國... 以義使除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver.

心湖

四一 覺英

多少不能容忍的日子過去了... 多少不能容忍的日子過去了... 多少不能容忍的日子過去了...

亂金剛

第三回 鳳零書劍名士惹春愁... 腰上繫着一條條包... 腰上繫着一條條包...

老娘要娶門風... 老娘要娶門風... 老娘要娶門風... 老娘要娶門風...

寒窗續夢

戊戌變政以後... 戊戌變政以後... 戊戌變政以後... 戊戌變政以後...

引彈彈詩鈔

老娘要娶門風... 老娘要娶門風... 老娘要娶門風... 老娘要娶門風...



悼李春等藝人

名演員李春等十一人... 名演員李春等十一人... 名演員李春等十一人... 名演員李春等十一人...

光彩芬芳

你的才華似太陽燦爛之光... 你的才華似太陽燦爛之光... 你的才華似太陽燦爛之光... 你的才華似太陽燦爛之光...

Advertisement for '花仙水' (Flower Fairy Water) by FOO HUNG CO. LTD. Includes address and phone number.

Advertisement for '合送禮' (Gifts) and '靚男靴' (Nice Men's Boots) by Cornett Bros. (1950) Ltd.

Advertisement for 'McGAVIN'S BREAD' (嘉麥雲麵包) and 'OWL DRUG CO' (澳路藥材舖).

Advertisement for 'BANK OF MONTREAL' (滿地可銀行) and 'MY BANK' (我的銀行).

Advertisement for 'K. C. BOOK CLUB' (K.C. 圖書俱樂部) and '你愛觀閱甚度書?' (Do you love reading books?).

Advertisement for 'New Chungking Restaurant' (新重慶酒家) with menu items like '大鰻魚小酌'.

Advertisement for 'Hop Yick Co.' (合益有限公司) and 'Healey Trading Co. Ltd.' (利華洋行).

Advertisement for 'PITMAN OPTICAL LTD.' (皮曼光學有限公司) and '眼鏡' (Glasses).

